

CASCINA MACONDO

Nationaal centrum ter promotie van Creatieve Voordracht en Haiku Poezie
Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011 / 94 68 397
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

KONDIGT VOOR HET JAAR 2009 HAAR 7de INTERNATIONALE CONCOURS HAIKU POEZIE IN DE ITALIAANSE TAAL AAN

iedere auteur kan maximaal 3 klassieke Haiku's insturen (5-7-5 lettergrepen) in het Italiaans

INDIVIDUELE CATEGORIE

buitenlandse schrijvers sturen hun haiku in in het Italiaans en in hun moedertaal
Italiaanse schrijvers kunnen hun haiku insturen eventueel vergezeld van een vertaling in dialect

GROEPSCATEGORIE

voorbehouden aan scholen van elke soort en leerjaar, zowel Italiaanse als buitenlandse en aan organisaties
die werken met gehandicapten of met andere doelgroepen

De Haiku's kunnen ALLEEN per e-mail worden ingezonden door invulling van het betreffende
formulier op: <http://www.cascinamacondo.com> vóór en niet later dan **31 MEI 2009**

Voor uitleg over de lettergrepen en andere kenmerken van de Haiku raadpleeg genoemde website:
"II Manifesto della Poesia Haiku in Lingua Italiana"

PRIJZEN

De winnende 57 Haiku's in de individuele categorie, alsmede de winnende 57 Haiku's in de groepscategorie
worden gepubliceerd in de bundel "Haiku" uitgegeven door Cascina Macondo-Edizioni Angolo Manzoni

- EEN GETUIGSCHRIFT VOOR DE TIEN EERSTGEPLAATSTEN IN ELKE CATEGORIE -

1e prijs INDIVIDUELE CATEGORIE: een kostbare handgemaakte RakuHaiku + verblijf van een
week voor twee personen in CINQUE TERRE in een villa van Villaggio La Francesca + het boek met de Haiku's

2e en 3e prijs INDIVIDUELE CATEGORIE: een waardevolle handgemaakte RakuHaiku + het boek met de Haiku's.
2e prijs verblijf van een week voor twee personen in PENSIONE SIGNORINI-Castiglioncello (Italia)

1e, 2e, 3e prijs GROEPSCATEGORIE: een waardevol keramiekbord voor de school of de instelling –
Een getuigschrift en het boek met de Haiku's voor de leerlingen en de leerkracht

Alle ingezonden Haiku's, opgesteld volgens de criteria aangegeven in het "Manifesto", zullen verschijnen op de
Cascina Macondo website. De bezoekers van de website kunnen door middel van stemmen hun waardering tonen.
(dit kan nuttig zijn als de stemmen van de officiële jury staken)

ER WORDT GEEN INSCHRIJFGELD GEHEVEN

De juryuitslag staat niet ter discussie:

*Alessandra Gallo, Annette Seimer, Antonella Filippi, Domenico Benedetto, Fabia Binci,,
Fabrizio Virgili, Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pietro Tartamella*

Honorary Members of the Jury

*Ban'ya Natsuishi (Japan), Danilo Manera (Italy), David Cobb (UK), Jim Kacian (USA),
Max Verhart (Holland), Nico Orenge (Italy), Visnja McMaster (Croatia), Zinovy Vayman (Russia)*

CEREMONIËLE PRIJSUITREIKING BIJ CASCINA MACONDO ZONDAG 22 NOVEMBER 2009

viene dal campo
il forte odore del fieno
e lo starnuto

Pietro Tartamella

er komt van het veld
de doordringende geur van het hooi
samen met genies

vertaling Hans Elzinga – Max Verhart

Sponsor e Patrocini

Regione Piemonte www.regione.piemonte.it
Comune di Riva Presso Chieri www.comune.rivapressochieri.to.it - Fondazione Italia-Giappone www.italiagiappone.it
Liceo Europeo Convitto Nazionale Umberto I www.cnuto.it/CNUTO/CNUTO/SitoPubblico/Sezioni/11
Villaggio La Francesca www.villaggiolafrancesca.it - Pensione Signorini www.pensionesignorini.it
Cogest M&C-Business & Travel www.cogest.info - Edil.Dan.Pi. Costruzioni s.a.s www.edildanpi.it
Gruppo Plotto - Gruppo Haijin di Arenzano - Edizioni Angolo Manzoni www.angolo-manzoni.it
Deart Web Agency www.deart.org - Colombe Film www.colombe.it - Circolo dei Lettori www.circololettori.it

(Dank voor het ophangen van deze poster in jouw gewijde ruimte)